

## ＜中秋節に伴う各国内並びに海外支社 営業日のお知らせ＞

2008.08.14

拝啓

残暑の候、貴社ますますご清祥のこととお喜び申し上げます。平素はひとかたならぬご愛顧を賜り、厚く御礼申し上げます。さて、中秋節に伴う弊社国内、海外支社の営業日につきまして下記の通りご案内申し上げます。尚、中秋節期間前後は、貨物の増加により通関等に通常より時間がかかる場合もございます。何卒ご了承の程、よろしくお願い申し上げます。

敬具

記

●日本国内の休業日：9月15日、9月23日

●中国国内の休業日：9月13日～15日

●香港の休業日： 9月15日

●台湾の休業日： なし

●輸出入貨物出荷日程のご案内 （重慶を境に北は上海経由、南は広州経由になります）

9月

日付	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
	火	水	木	金	土	日	月	火	水	木	金	土	日	月	火	水
日本より輸出貨物																
上海經由地方向け貨物	通常	通常	休止	休止	休止	休み	休み	通常	通常	通常	通常	通常	休み	通常	休み	通常
上海市内貨物	通常	通常	通常	休止	休止	休み	休み	通常	通常	通常	通常	通常	休み	通常	休み	通常
広州經由地方貨物	通常	通常	休止	休止	休止	休み	休み	通常	通常	通常	通常	通常	休み	通常	休み	通常
広州市内貨物	通常	通常	通常	休止	休止	休み	休み	通常	通常	通常	通常	通常	休み	通常	休み	通常
香港貨物	通常	通常	通常	通常	休止	休み	休み	通常	通常	通常	通常	通常	休み	通常	休み	通常
台湾貨物	通常	通常	通常	通常	休止	休み	休み	通常	通常	通常	通常	休止	休み	通常	休み	通常
海外輸入貨物																
上海經由地方貨物	通常	通常	通常	休止	休み	休み	休み	通常	通常	通常	通常	休止	休み	休止	通常	通常
上海市内貨物	通常	通常	通常	通常	休み	休み	休み	通常	通常	通常	通常	通常	休み	休止	通常	通常
広州經由地方貨物	通常	通常	通常	休止	休み	休み	休み	通常	通常	通常	通常	休止	休み	休止	通常	通常
広州市内貨物	通常	通常	通常	通常	休み	休み	休み	通常	通常	通常	通常	通常	休み	休止	通常	通常
香港貨物	通常	通常	通常	通常	通常	休み	休み	通常	通常	通常	通常	通常	休み	休止	通常	通常
台湾貨物	通常	通常	通常	通常	休み	休み	通常	通常	通常	通常	通常	休み	休み	休止	通常	通常

【ご注意ください！！】

\*北京オリンピックの影響が依然として残っており、中国現地の税関での検査が非常に厳しくなっております。1～2日以上の上乗せをお荷物の御出荷をお願い申し上げます。

\*注、上記の日付は、スコアジャパン最終出荷日になります。

\*注、上記の日付は、現地の都合により突然変更する場合がございます。詳細は、出荷される営業所までお問い合わせください。

上海支社の休業日 … 9/13～15

香港支社の休業日 … 9/15

広州支社の休業日 … 9/13～15

台湾支社の休業日 … なし

## ●輸出入貨物日程のご案内

上海經由輸出 … 上海經由江蘇省、浙江省行き以外の荷物の最終出荷は9月9日です。

広州經由輸出 … 広州經由広東省行き以外の荷物の最終出荷は9月9日です。

上海輸入 … 9月12日に上海から輸入される荷物は、連休後9月16日以後の通関・配達になります。

広州輸入 … 9月12日に広州から輸入される荷物は、連休後9月16日以後の通関・配達になります。

香港輸入 … 9月12～13日に香港から輸入される荷物は、連休後9月16日以後の通関・配達になります。

台湾輸入 … 9月12日に台湾から輸入される荷物は、連休後9月16日以後の通関・配達になります。